



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 14 Aibreán 2021
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2018/0191(COD)

14148/1/20
REV 1 ADD 1

EDUC 451
JEUN 136
SPORT 51
SOC 819
RELEX 1022
RECH 530
CADREFIN 462
IA 121
CODEC 1372
PARLNAT 153

RÁITEAS AR CHÚISEANNA NA COMHAIRLE

Ábhar: Seasamh ón gComhairle ar an gcéad léamh d'fhonn RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE a ghlacadh lena mbunaítear Erasmus+: Clár an Aontais um oideachas, oiliúint, an óige agus spórt agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1288/2013

- Ráiteas ar chúiseanna na Comhairle
- Arna ghlacadh ag an gComhairle an 13 Aibreán 2021

I. RÉAMHRÁ

1. An 30 Bealtaine 2018, ghlac an Coimisiún togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear 'Erasmus': clár an Aontais um oideachas, oiliúint, an óige agus spórt agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1288/2013¹.
2. Ghlac Parlaimint na hEorpa a seasamh ar an gcéad léamh an 28 Márta 2019.
3. Ghlac Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa a thuairim an 17 Deireadh Fómhair 2018. Ghlac Coiste Eorpach na Réigiún a thuairim ag an seisiún a bhí aige an 6-7 Feabhra 2019.
4. Ag an gcrúinniú a bhí aici an 26 Samhain 2018, tháinig an Chomhairle ar chomhaontú maidir le cur chuige páirteach ginearálta² i leith an togra ón gCoimisiún, rud a thugann sainordú don Uachtaránacht dul i mbun caibidlíochta le Parlaimint na hEorpa. Tionóladh cúig cinn de chruinnithe tríthaobhacha, agus thángthas ar chomhaontú sealadach ag an gcrúinniú tríthaobhach deireanach an 11 Nollaig 2020.
5. An 18 Nollaig 2020, d'fhormhuinigh Coiste na mBuanionadaithe an comhréiteach deiridh a d'eascair as na cruinnithe tríthaobhacha.
6. An 11 Eanáir 2021, d'fhormhuinigh Coiste um Chultúr agus um Oideachas Parlaimint na hEorpa an téacs.

¹ 9574/18 + ADD 1.

² 14797/18.

II. CUSPÓIR

7. Is é aidhm ghinearálta an togra tacú, trí fhoghlaim ar feadh an tsaoil, le forbairt oideachasúil, ghairmiúil agus phearsanta daoine i oideachais, oiliúna, óige agus spóirt, san Eoraip agus lastall di, agus dá réir sin rannchuidiú le fás inbhuanaithe, le poist ardchaighdeán agus le comhtháthú sóisialta, leis an nuálaíocht a spreagadh, agus le féiniúlacht Eorpach agus rannpháirtíocht ghníomhach a neartú. Beidh an Clár ina phríomhionstraim le haghaidh limistéar oideachais Eorpach a fhorbairt, a thacóidh le cur chun feidhme an chomhair straitéisigh Eorpaigh i réimse an oideachais agus na hoiliúna, anuas ar a chlár oibre earnála bhunúsacha, comhar um beartas óige a chur chun cinn faoi Straitéis Óige an Aontais 2019-2027, agus an ghné Eorpach sa spórt a fhorbairt.

III. ANAILÍS AR AN SEASAMH ÓN gCOMHAIRLE AR AN gCÉAD LÉAMH

8. Tá na príomhghnéithe seo a leanas sa seasamh ón gComhairle ar an gcéad léamh, ar thángthas ar chomhaontú ina leith idir na comhreachtóirí sna cruinnithe tríthaobhacha:

Na príomh-shaincheistean

9. Chuir Parlaimint na hEorpa ábhair inní in iúl maidir le rialachas an chláir agus a ról srianta féin sa chinnteoireacht, i gcás ina dtabharfaí tionscnaimh nua isteach le linn na clárthréimhse. Chomhaontaigh na comhreachtóirí iarscríbhinn nua a chur leis an Rialachán, ina mbeidh cur síos níos mionsonraithe ar na gníomhaíochtaí a dtacaíonn an clár leo. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh chun an Iarscríbhinn a leasú trí chur le tuairiscí na gníomhaíochtaí, i gcás inar gá, chun dul in oiriúint do na forbairtí sna réimsí ábhartha. Leis an réiteach sin, cuirtear san áireamh tosaíocht na Comhairle Rialachán barainneach a choimeád a fhágann dóthain solúbthachta ann don chur chun feidhme, chomh maith le héileamh na Parlaiminte a bheith rannpháirteach i gcinntí atá ábhartha go polaitiúil agus a dhéantar le linn chéim chur chun feidhme an chláir.
10. Is saincheist thábhachtach don dá chomhreachtóir é dáileadh an bhuiséid idir réimsí éagsúla na glár agus raon feidhme an chláir agus a dtosaíochtaí faoi seach á leanúint acu. Chomhaontaigh na comhreachtóirí sa phacáiste foriomlán comhréitigh go gcuirfí isteach sa chlár nua gach ceann de na trí 'thionscnamh nua' a mhol an Coimisiún (ollscoileanna Eorpacha, ionaid barr feabhais gairmoideachais agus DiscoverEU). Leag an Chomhairle béim ar an ngá atá le leithdháileadh an bhuiséid do na gníomhaíochtaí a bhainistítear go díreach a mhéadú, go háirithe chun maoiniú iomchuí a áirithiú d'ollscoileanna Eorpacha agus do na hionaid barr feabhais gairme. Léirítear an méadú sin sa seasamh ón gComhairle.

11. Tar éis an togra ó Pharlaimint na hEorpa, chomhaontaigh an Chomhairle raon feidhme an chláir a leathnú chun soghluaisteacht foghlama foghlaimeoirí fásta a chumhdach, chomh maith le leithdháileadh buiséid na ngníomhaíochtaí i réimse an ghairmoideachais agus na gairmoiliúna a mhéadú. Ina theannta sin, mar chuid den chomhaontú, eiseoidh an Coimisiún ráiteas maidir le méid tascach EUR 400 milliún chun tacú le hardáin ionad barr feabhais gairmoideachais. Chomh maith leis sin, comhaontaíodh méadú beag ar an leithdháileadh buiséid do ghníomhaíochtaí i réimse an spóirt.
12. I bhfianaise na ngníomhaíochtaí méadaithe sa ghairmoideachas agus san oideachas aosach, gníomhaíochtaí a mbeidh ualach riaracháin níos mó ar na gníomhaireachtaí náisiúnta mar thoradh orthu, tá méadú beag déanta ar leithdháileadh an bhuiséid ar na gníomhaireachtaí sin.
13. Clúdófar na méaduithe uile a comhaontaíodh sna leithdháiltí buiséid thuasluaite ón gcorrlach solúbthachta arna laghdú dá réir sin.

Saincheisteanna eile

14. Chomhaontaigh na comhreachtóirí go gcoinneofaí ainm an chláir reatha Erasmus + , a léiríonn, dar leo, raon feidhme leathan an chláir a bheith i bhfad níos mó agus níos cuimsithí ná réimse an ardoideachais.
15. Chomhaontaigh an Chomhairle le mian na Parlaiminte cuimsiú i bhfad níos mó a thabhairt isteach, trí chaibidil neamhspleách maidir le cuimsiú a chruthú sa Rialachán.
16. Chomhaontaigh an Chomhairle freisin airteagal nua a chur isteach maidir leis an mbreisluach Eorpach, i gcomhréir leis an gclár Erasmus+ a bhí ann roimhe seo.
17. Cé go raibh sraith theoranta táscairí molta ag an gCoimisiún ina thogra, chomhaontaigh an Chomhairle agus Parlaimint na hEorpa an Iarscríbhinn a chomhlánú le táscairí níos mionsonraithe.

18. Athraíodh roinnt forálacha mar thoradh ar chur chuige cothrománach na Comhairle maidir le gach comhad a bhaineann le CAI. Baineann siad sin go háirithe le fad an chláir a chur isteach in Airteagal 1, lena bheith i gcomhréir le creat ama CAI 2021-2027, leis na forálacha maidir le rannpháirtíocht tríú tíortha, leis na forálacha maidir le maoiniú carnach agus malartach agus leis na forálacha maidir le cúlghabhálacht.

I. CONCLUÍD

19. Léirítear go hiomlán leis an seasamh ón gComhairle ar an gcéad léamh an comhréiteach a baineadh amach le linn na caibidlíochta idir an Chomhairle agus Parlaimint na hEorpa, arna héascú an Coimisiún. Daingnítear an comhréiteach sin leis an litir a chuir Cathaoirleach Choiste um Chultúr agus um Oideachas Parlaimint na hEorpa chuig Cathaoirleach Choiste na mBuanionadaithe (an 15 Eanáir 2021). Sa litir sin, cuireann Cathaoirleach an Choiste um Chultúr agus um Oideachas in iúl go molfadh sí don Seisiún Iomlánach, dá dtarchuirfeadh an Chomhairle an seasamh uithi mar a comhaontaíodh chuig Parlaimint na hEorpa go foirmiúil, go nglacfaí leis an seasamh ón gComhairle gan é a leasú, faoi réir fíorú dlí agus teanga, ar an dara léamh sa Pharlaimint.